Mode d'emploi (fr)

tiptel Ergophone 6020/6021

tiptel

Remarques importantes

Ce téléphone est conçu pour une utilisation simple. Le réglage usine contient uniquement les principales fonctions généralement utilisées. Le présent manuel décrit principalement ces fonctions.

A l'aide de la commande "Réglage personnalisé" du menu "Réglages", vous pouvez faire évoluer le téléphone de "Utilisation simple" à "Fonctions étendues". Vous disposez alors de fonctions supplémentaires.

Remarque : Si vous modifiiez les réglages du téléphone en mode "Fonctions étendues", ces modifications sont conservées si vous revenez par la suite en mode "Utilisation simple".

Toutes les commandes du menu principal décrites dans ce manuel sont visibles dans le réglage usine de cet appareil. A l'aide de la commande "Menu principal - Réglages" du menu "Réglages", vous pouvez masquer les commandes que vous ne voulez pas utiliser.

Tables des matières

Remarques importantes **1**

Tables des matières **3**

Consignes de sécurité **7**

Première mise en service **9**

Vérifier le contenu 9

Installer la carte SIM, la carte mémoire et la batterie 9

Mise en marche du téléphone 11

Réglage de la date et de l'heure 11

Chargement de la batterie 12

Eléments de commande du téléphone **13**

Eléments de commande sur le clavier 13

Eléments de commande sur la face arrière 14

Eléments sur la face avant 14

Eléments de commande sur la face gauche 14

Eléments sur la face droite 15

Eléments sur la face inférieure 15

Généralités sur l'utilisation 15

Affichages à l'écran 17

Téléphoner **18**

Recevoir un appel 18

Rejeter des appels 18

Numérotation directe 18

Numérotation avec rappel automatique 19

Numérotation par numéro abrégé 19

Numérotation à partir des contacts 20

Fonctions pendant un appel 20

Contacts **20**

Options 21

Composer 21

Envoyer des messages 21

Ajouter un contact 21

Supprimer 22
Autres options....22
Messages (textos) 23
Consulter les messages reçus 23
Envoyer des messages 23
Rédiger le texte du message....24
Autres options de message....25
Discret 26
Journaux d'appels 27
Affichage des appels manqués....27
Appareil photo 28
Support d'enregistrement....28
Visionneuse 28
Transférer des photos sur un ordinateur....29
Fonction Loupe 30
Radio 31
Options en mode Radio 31
Liste des fréquences....31
Recherche automatique 31
Haut-parleur 32
Autres options....32
Enregistreur 33
Options de l'enregistreur 33
Nouvel enregistrement 33
Liste....33
Réglages....33
Autres options....34
Réveil 35
Calculatrice 36
Tâches 37
Services 38
Réglages 39

Réglages du téléphone 39
Date et heure 39
Réglages de la sonnerie 40
Volume 40
Type de message 40
Langue 40
Taille de police 40
Autres réglages du téléphone 41
Réglage personnalisé 41
Réglages du menu principal 42
Réglages de sécurité 42

Autres réglages 43
Réglage des appels 43
Réglages Appel d'urgence 43
Réglages Réseau 43
Connexions 43
Réglages d'usine 44

Raccordement à l'ordinateur 45

Appel d'urgence 46
Test de la fonctiond'appel d'urgence 47
Configuration de l'appel d'urgence 47
Mise en marche 48
Numéros d'appel d'urgence 48
Texto d'appel d'urgence 49
Annulation de l'appel d'urgence 49
Remarques importantes concernant
les fonctions d'appel d'urgence 50

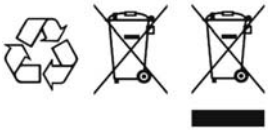
Annexe 51
Entretien 51
Garantie 52
Déclaration de conformité 53
Label CE 54
Protection de l'environnement.....54

Consignes de sécurité

- Utiliser le téléphone uniquement dans les endroits autorisés. En règle générale, l'utilisation des téléphones mobiles est interdit dans les hôpitaux, les avions et les stations-services.
- Ne pas ouvrir l'appareil et ne pas tenter de le réparer. Les réparations doivent être effectuées exclusivement par un personnel qualifié.
- Ne pas exposer le téléphone à la fumée, aux produits chimiques, à l'humidité, à la poussière ni à une chaleur excessive (exposition directe aux rayons du soleil).
- Tenir le téléphone et les accessoires hors de portée des enfants.
- Le haut-parleur peut être réglé à très haut volume. Vérifier le volume réglé avant toute utilisation, afin de ne pas endommager l'ouïe.
- En voiture, utiliser le téléphone uniquement avec les dispositifs mains-libres autorisés. Respecter les dispositions légales du pays en matière d'utilisation des téléphones mobiles.
- Le cas échéant, maintenir une distance de 20 cm entre le téléphone et un pacemaker implanté. Le téléphone doit être immédiatement éteint si vous ressentez un malaise ou si vous craignez un risque.
- Utiliser uniquement le bloc secteur fourni à l'exception de tout autre.
- Utiliser uniquement les accessoires et les batteries d'origine.
- Le téléphone n'est pas étanche. Eviter le contact avec des liquides.
- En cas de danger, ne pas se reposer exclusivement sur la fonction d'appel d'urgence du téléphone mobile. Pour des raisons techniques, il n'est pas toujours possible de garantir que la liaison d'urgence sera effectivement établie.
- L'appareil et la batterie doivent être mis au rebut de manière appropriée. Le centre de retraitement de votre commune propose des points de collecte pour les déchets électroniques et les

piles/batteries. Ne pas jeter l'appareil et la batterie avec les ordures ménagères ou au feu.

- Les pièces d'emballage doivent être mises au rebut conformément aux dispositions locales.



Première mise en service

Vérifier le contenu

La livraison porte sur les éléments suivants :

- téléphone mobile tiptel Ergophone 6020/6021
- bloc secteur
- base de chargement
- kit de batterie Li-Ion 3.7 V/800mAh
- modes d'emploi

Installer la carte SIM, la carte mémoire et la batterie

Avant la première utilisation, il faut installer la carte SIM, la batterie et éventuellement la carte mémoire. La carte SIM et la carte mémoire ne sont pas fournies avec l'appareil. La carte SIM est délivrée par votre fournisseur d'accès. L'appareil Ergophone 6020/6021 prend en charge les cartes mémoire Micro SD jusqu'à 32 Go qui sont en vente dans les commerces spécialisés.

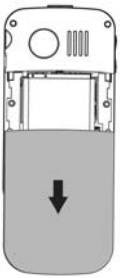


Figure 1

Figure 2

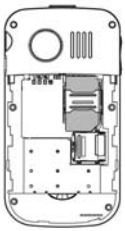


Figure 3

Figure 4

Retirer le cache situé à l'arrière de l'appareil pour insérer la carte SIM, une carte mémoire et la batterie. Appuyer sur le cache et le faire glisser vers le bas jusqu'à ce qu'il se soulève (figure 1).

Faire glisser la protection métallique en direction du côté supérieur de l'appareil et l'ouvrir vers le haut (figure 2).

Installer la carte SIM avec précaution sur le support. Une fois la carte insérée, repousser le support métallique vers l'avant, afin que la carte soit protégée et ne puisse plus être extraite par le haut (figure 3). Procéder avec prudence. Si les supports métalliques sont durs à déplacer, cela signifie généralement que la carte est mal insérée.

La batterie est insérée ensuite, ce qui n'est possible que si le placement est correct (figure 4).

Replacer le cache et le repousser en direction du bouton SOS jusqu'à enclenchement.

Remarque : Le téléphone peut fonctionner sans carte mémoire. La mémoire est alors réduite. Si vous voulez prendre régulièrement des photos ou enregistrer des messages audio, il est recommandé d'utiliser une carte mémoire. L'appareil prend en charge les cartes mémoire micro SD jusqu'à 32 Go.

Mise en marche du téléphone

Pour mettre en marche le téléphone, appuyer sur la touche rouge (raccrocher) pendant 3 à 5 secondes.

Ensuite, un message vous invite à saisir le code PIN de la carte SIM (s'il est activé). Saisir le code PIN au clavier et appuyer ensuite sur la touche OK.

Remarque : Sous Réglages → Réglages de sécurité, vous pouvez modifier le code PIN de la carte SIM et activer-désactiver l'interrogation par le système.

Réglage de la date et de l’heure

Après la première mise en marche (et si la batterie a été retirée pendant un certain temps), le téléphone récupère automatiquement la date et l'heure auprès du réseau du fournisseur d'accès.

Si le fournisseur d'accès ne prend pas en charge cette fonction, la date et l'heure doivent être réglées manuellement. Pour cela, appuyer sur la touche d'affichage de gauche qui se trouve sous l'affichage "Menu", puis appuyer plusieurs fois sur la touche "Flèche ver le bas" jusqu'à ce que "Réglages" s'affiche à l'écran. Appuyer ensuite trois fois sur la touche qui se trouve sous l'affichage "OK" pour afficher "Réglages", puis "Réglages du téléphone" et "Date et heure". Choisir ensuite successivement "Indiquer l'heure" et "Indiquer la date" et saisir la date et l'heure au clavier.

Remarque : La saisie s'effectue au format international, c'est-à-dire en premier l'année, puis le mois, puis le jour.

Pour quitter les réglages, appuyer plusieurs fois sur la touche qui se trouve sous l'affichage "Retour" ou une fois sur la touche rouge (raccrocher). La date et l'heure correctes s'affichent ensuite à l'écran.

Chargement de la batterie

Le téléphone est fourni avec une base de chargement et un bloc secteur. Enficher le petit connecteur du bloc secteur sur la prise située à l'arrière de la base de chargement et brancher le bloc secteur dans la prise de courant.

Poser le téléphone fermé sur la base de chargement, la batterie est en charge. Pendant le chargement, le voyant rouge de la batterie clignote à l'avant de l'appareil. Dès que le chargement est terminé, le voyant s'éteint.

Remarque : Au lieu d'utiliser la base de chargement, il est possible d'enficher directement le connecteur du bloc secteur dans la prise qui se trouve sous le téléphone. La batterie peut également être chargée par l'intermédiaire du port USB d'un ordinateur.

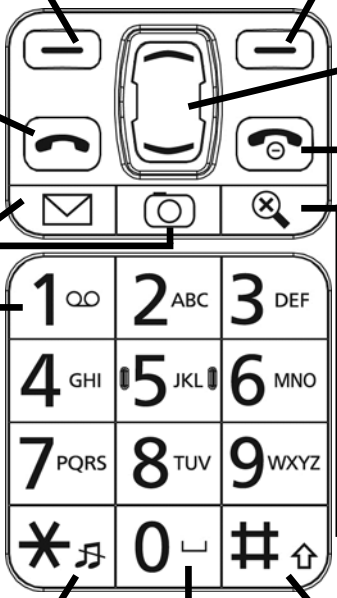
Charger complètement la batterie avant la première mise en service. Afin de préserver la batterie, il est préférable par la suite de ne placer le téléphone sur la base de chargement que lorsque la batterie est presque vide.

Les batteries perdent de leur puissance progressivement. Si après un certain temps, vous remarquez que le téléphone doit être rechargé nettement plus souvent, remplacer la batterie.

Eléments de commande du téléphone

Le téléphone est équipé d'éléments de commande et d'affichage qui sont placés sur les faces avant, arrière, droite, gauche et sur le clavier lorsqu'il est ouvert.

Eléments de commande sur le clavier



Touche d'affichage de gauche
Confirmer les saisies à l'écran

Touche d'affichage de droite
Confirmer les saisies à l'écran

Touche de sélection
Sélection et prise de ligne,
Appel du journal des appels

Touches de commande
Touches flèche vers le haut et vers le bas pour la sélection dans les menus.

Touche SMS
Appel des textos

Touche raccrocher
Terminer une communication, retour en mode veille, Marche/Arrêt

Touche Appareil photo
Appel de la fonction Appareil photo

Touche Loupe
Activer la fonction d'agrandissement

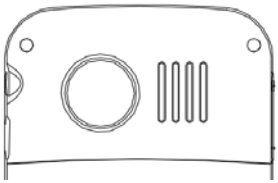
Touche 1
Accès au répondeur par pression prolongée

Touche dièse
Changer la casse

Touche étoile
Activer/désactiver le mode discret par pression prolongée

Touche 0
Espace, p.ex. dans les textos

Eléments de commande sur la face arrière



On trouve ici le bouton d'appel d'urgence et le haut-parleur.

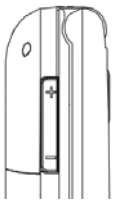
Par pression sur le bouton d'appel d'urgence pendant environ 2 secondes, on déclenche la fonction d'appel d'urgence. Cette fonction est décrite au chapitre "Appel d'urgence".

Eléments sur la face avant

On trouve ici quatre voyants, et au-dessus, l'appareil photo intégré.

Le voyant rouge situé en haut à gauche clignote lorsque le téléphone est en cours de chargement. Le voyant vert situé en haut à droite clignote pour signaler un appel entrant, le voyant bleu en bas à gauche pour signaler un message entrant (texto). Les deux voyants clignotent également pour signaler des appels ou des messages en absence. Le voyant rouge situé en bas à droite clignote lorsqu'un réveil programmé sonne.

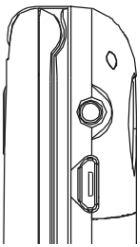
Eléments de commande sur la face gauche



On trouve ici un bouton à bascule marqué + et –.

Il permet de modifier le volume pendant la conversation. Il permet également de régler le volume de la radio et de l'enregistreur intégrés.

Eléments sur la face droite



Sur la face droite se trouvent les prises pour le casque et la prise USB du micro.

La prise USB du micro permet de charger la batterie avec le bloc secteur ou sur l'ordinateur à partir d'un câble USB.

Eléments sur la face inférieure

Sur la face inférieure on trouve les contacts de la base de chargement.

Généralités sur l'utilisation

Les touches d'affichage de droite et de gauche ont des fonctions différentes selon l'état de l'appareil. La fonction actuellement accessible par les touches s'affiche à l'écran.

Dans les menus, la touche d'affichage de droite sert généralement à annuler la fonction ou à revenir à l'étape précédente, la touche d'affichage de gauche permet de confirmer les fonctions ou d'ouvrir le menu d'options.

En mode veille, la touche d'affichage de gauche sert à appeler le menu principal et la touche de droite à appeler les contacts.

Les touches et servent à sélectionner les entrées dans les listes de menus.

La touche rouge (raccrocher) permet de clore une communication, de rejeter un appel et d'allumer ou éteindre l'appareil (marche-arrêt par pression prolongée sur la touche). Dans les menus, cette touche permet également d'annuler les réglages.

La touche de sélection verte sert à établir la communication après saisie d'un numéro ou sélection d'un contact. Si vous appuyez sur cette touche en mode veille, la liste des derniers numéros s'affiche pour un rappel automatique.

Une pression prolongée sur la touche 1 permet d'activer/désactiver le mode discret.

La touche # permet de changer la casse pendant la saisie d'un texte, p.ex. un message ou un nom de contact.

Affichages à l'écran

Dans la partie supérieure de l'écran, la force du signal du réseau mobile s'affiche à gauche et le taux de chargement de la batterie s'affiche à droite.

De plus, les symboles indiquant l'arrivée de nouveaux textos, les appels en absence, l'activation du mode discret ou du réveil et le raccordement du casque peuvent également s'afficher à cet endroit.

Affichage	Description
	Indique la force du signal réseau.
	Niveau de chargement de la batterie.
	Messages non lus (textos)
	Appel(s) en absence.
	Profil discret actif.
	Profil discret inactif.
	Réveil activé.
	Casque branché.

Téléphoner

Recevoir un appel

Lors de la réception d'un appel, le téléphone sonne (sauf si le profil "Discret" est actif) et il vibre (si le mode vibration est activé sous Type de message).

Le numéro de l'appelant s'affiche à l'écran. Si le numéro de l'appelant est enregistré dans les contacts, le nom s'affiche à la place du numéro.

Appuyer sur la touche de sélection verte pour prendre l'appel.

La touche d'affichage de droite permet de couper la sonnerie pendant l'appel.

Rejeter des appels

Lors de la réception d'un appel, vous pouvez le rejeter en appuyant sur la touche rouge (raccrocher). L'appelant entend le signal occupé. Vous pouvez également appuyer deux fois sur la touche d'affichage de droite.

Numérotation directe

Saisir le numéro voulu à l'aide des touches numériques et appuyer ensuite sur la touche de sélection verte. La communication est établie avec le correspondant voulu.

Remarque : Attention, dans le réseau de télécommunication mobile, vous devez toujours composer un indicatif.
Sous Menu principal → Réglages → Réglages du téléphone → Réglages de la sonnerie → Clavier → Touches vocales, vous pouvez activer l'annonce vocale des chiffres lorsque vous composez le numéro.

Numérotation avec rappel automatique

En mode veille du téléphone, vous pouvez afficher le journal des appels en appuyant sur la touche verte de sélection sans composer de numéro. Il indique les numéros des derniers appels émis, des appels manqués et des appels reçus.

Vous pouvez vous déplacer dans le journal des appels à l'aide des touches et vers le haut et vers le bas. Une fois le numéro choisi, appuyer une nouvelle fois sur la touche verte de sélection pour le composer.

Numérotation par numéro abrégé

Le téléphonie dispose de touches de numérotation abrégée grâce auxquelles vous pouvez mettre en mémoire les numéros que vous composez le plus fréquemment.

En mode veille du téléphone, vous pouvez utiliser ces touches de numérotation abrégées en appuyant sur les chiffres ❷-❾ pendant environ 2 secondes. Le numéro enregistré est composé automatiquement.

Le répondeur est déclenché par une pression prolongée sur la touche ❶.

Remarque : Afin d'utiliser les touches de numérotation abrégées, cette fonction doit être activée et configurée sous Réglages → Réglages des appels → Abrégé. Cette configuration est possible uniquement dans le réglage personnalisé sous "Fonctions étendues". Le numéro du répondeur est composé automatiquement par pression prolongée sur la touche ❶s'il n'est pas déjà enregistré.

Numérotation à partir des contacts

En mode veille du téléphone, appuyer sur la touche d'affichage de droite ("Contacts" s'affiche à l'écran) pour faire apparaitre les contacts. Le premier contact s'affiche. Utiliser les touches ⌒ et ⌣ pour faire défiler les entrées.

Si vous appuyez plusieurs fois successivement sur les touches, la première entrée commençant par les lettres saisies s'affiche. Par exemple, appuyer trois fois successivement sur ❺ pour faire apparaitre la première entrée commençant par "L".

Appuyer sur la touche verte de sélection ✆ pour composer directement le numéro.

Fonctions pendant un appel

Pendant l'appel, vous pouvez basculer entre mode combiné et main-libre en appuyant sur la touche d'affichage ⊖.

Sur la touche d'affichage de gauche ⊖, le menu d'option avec la fonction "Muet" (désactiver le micro) est disponible.

Sous le réglage personnalisé "Fonctions étendues", vous disposez également des options "Enregistrement" et "Emission audio marche/arrêt".

Contacts

Un contact se compose du nom et du numéro de téléphone et constitue le répertoire dont vous vous servez pour émettre des appels ou envoyer des textos.

Pour afficher les contacts, appuyer en mode veille sur la touche d'affichage de droite. Les contacts s'ouvrent automatiquement. Vous pouvez également afficher les contacts à partir du menu principal avec la commande "Contacts".

Tous les contacts enregistrés sont affichés, le premier est sélectionné. Vous pouvez sélectionner un autre contact dans la liste à l'aide des touches et .

Si vous appuyez (le cas échéant, plusieurs fois successivement) sur une touche numérique, le contact commençant par la lettre correspondante s'affiche. Par exemple, si vous choisissez une fois 6, le premier contact commençant par la lettre "M" est sélectionné. Si vous choisissez trois fois de suite 6, le premier contact commençant par la lettre "O" est sélectionné.

Pour appeler le contact sélectionné, appuyer sur la touche verte de sélection .

Options

Appuyer dans la liste de contacts sur la touche d'affichage de gauche. Le menu Options s'affiche.

Composer

Compose le numéro du contact. Au lieu d'utiliser cette commande, si le contact est sélectionné, appuyer simplement sur la touche de sélection verte.

Envoyer des messages

Choisir "Envoyer des messages" dans le menu Options pour envoyer un message (texto) au contact.

Ajouter un contact

Vous pouvez ajouter un contact sous "Ajouter un contact". Les choix "Nom" et "Numéro" s'affichent.

Sélectionner en premier "Nom" et appuyer sur la touche d'affichage de gauche "Editer". Saisir le nom du correspondant sur le clavier

numérique. Appuyer une fois pour choisir la première lettre indiquée sur la touche, plusieurs fois pour choisir les autres lettres.

Pour insérer un espace, appuyer sur 0. Avec la touche #-, vous pouvez au choix changer la casse, écrire l'initiale seulement en majuscule ou saisir uniquement des chiffres. En appuyant sur *, vous obtenez une liste de caractères spéciaux. Une fois le nom saisi, appuyer sur la touche d'affichage de gauche et sélectionner "Terminer".

Choisir ensuite "Numéro" avec la touche et appuyer sur la touche d'affichage de gauche. Saisir le numéro à l'aide des touches numériques. Pour que la sélection des entrées soit également valide si vous utilisez un réseau à l'étranger, il est préférable de saisir systématiquement les numéros au format international, c'est-à-dire avec l'indicatif du pays. Si le numéro de votre correspondant est 02102-4280, entrer +4921024280. +49 est l'indicatif pays pour l'Allemagne, le zéro de l'indicatif régional disparaît. Pour obtenir le signe +, appuyer deux fois successivement sur la touche *. Confirmer une nouvelle fois avec la touche d'affichage de gauche et choisir "Terminer".

Une fois que le nom et le numéro sont saisis, appuyer sur la touche d'affichage de droite "Terminer" et confirmer l'enregistrement du nom contact.

Supprimer

Supprime le contact sélectionné.

Autres options

Dans le réglage personnalisé sous "Fonctions étendues", des options supplémentaires sont disponibles : supprimer un contact, copier un ou plusieurs contacts, choisir le support d'enregistrement des contacts (carte SIM ou téléphone).

Messages (textos)

Avec votre téléphone, vous pouvez émettre et recevoir des messages de type texto (SMS).

Consulter les messages reçus

Les messages (textos) reçus sont signalés à l'écran et le voyant bleu symbolisant une enveloppe qui est placé sur l'avant du téléphone clignote.

Appuyer sur la touche d'affichage de gauche pour afficher un aperçu de tous les messages reçus. Le message le plus récent est affiché en premier. Pour consulter le message, appuyer sur la touche d'affichage de gauche.

Si vous appuyez sur la touche gauche pendant l'affichage du message, les options apparaissent. Vous pouvez choisir d'envoyer un message de réponse, d'appeler le correspondant ou de supprimer le message.

Tant que les messages ne sont pas supprimés, ils sont disponibles dans le menu principal via la commande "Messages" sous "Boite de réception".

Envoyer des messages

En plus de répondre aux messages que vous recevez, vous pouvez également en rédiger et en envoyer vous-même.

Pour cela, aller dans le menu principal sous "Messages", puis "Ecrire un message". Une fenêtre s'ouvre, dans laquelle vous pouvez saisir le texte au clavier.

Appuyer brièvement sur la touche d'affichage de droite pour supprimer le dernier caractère saisi. vous pouvez effacer tout le texte par une pression prolongée.

Une fois le texte rédigé, appuyer sur la touche d'affichage de gauche pour appeler les options et sélectionner "Envoyer à".

La fenêtre de réception s'ouvre, vous pouvez alors saisir manuellement le numéro de votre correspondant ou le sélectionner parmi les contacts ou dans le journal des appels. Les destinataires sélectionnés sont affichés en dessous.

Pour envoyer le message, sélectionner un des destinataires, appuyer ensuite sur la touche d'affichage de gauche "Options" et sélectionner "Envoyer". Vous disposez des options supplémentaires suivantes : éditer ou supprimer le destinataire sélectionné ou tous les destinataires.

Conseil : Si vous voulez envoyer un message à un destinataire qui est enregistré dans vos contacts, vous pouvez également appeler les contacts, sélectionner celui qui vous intéresse et, avec la touche d'affichage de gauche choisir "Envoyer un message" parmi les options.

Rédiger le texte du message

Vous rédigez le texte à l'aide des touches numériques. A côté des touches numériques ❷ à ❾, trois ou quatre lettres sont imprimées. Appuyer une fois pour afficher la première lettre, deux fois pour afficher la deuxième, etc.

Pour écrire "Hallo", vous devez appuyer deux fois sur ❹, une fois sur ❷, trois fois sur ❺, trois fois sur ❺ et trois fois sur ❻.

Pour insérer un espace, appuyer sur ❿. Avec la touche #-, vous pouvez au choix changer la casse, écrire l'initiale seulement en majuscule ou saisir uniquement des chiffres. En appuyant sur *, vous obtenez une liste de caractères spéciaux.

Autres options de message

Dans le réglage personnalisé sous "Fonctions étendues", vous disposez des fonctions suivantes : Ecrire des textos, Créer des messages multimédia (MMS), Boîte de réception, mais aussi Messages envoyés, Messages enregistrés, Modèles et Réglages des messages pour les textos et les MMS.

Discret

Dans le menu principal, la commande "Discret" permet d'activer et désactiver le mode discret. En mode discret, vous pouvez recevoir les appels et les messages, mais le téléphone ne sonne pas. Ce réglages est recommandé lorsque la sonnerie pourrait déranger.

Conseil : Plus simplement encore, vous pouvez activer et désactiver le mode discret par une pression prolongée sur la touche ✱.

Journaux d'appels

En appuyant sur la touche de sélection verte en mode veille du téléphone, vous faites apparaitre le journal des appels qui affiche la liste de tous les appels (sortants, entrants et manqués).

A l'aide de la commande "Journaux d'appels" du menu principal, vous pouvez consulter séparément les "Appels manqués", les "Appels entrants" et "Appels sortants".

Vous pouvez naviguer dans les journaux d'appels à l'aide des touches et .

Appuyer sur la touche verte de sélection pour composer le numéro sélectionné.

Appuyer sur la touche d'affichage de gauche pour afficher les options du journal des appels. Vous pouvez ici au choix composer un numéro, envoyer un message, supprimer l'appel sélectionné ou consulter les détails de l'appel.

Sous le réglage personnalisé "Fonctions étendues", vous pouvez également supprimer tous les journaux d'appels et afficher la durée de la communication.

Affichage des appels manqués

Les appels en absence sont signalés à l'écran et le voyant vert symbolisant un combiné qui est placé sur l'avant du téléphone clignote.

La touche d'affichage de droite permet d'interrompre cet affichage. En appuyant sur la touche d'affichage de gauche , les appels en absence apparaissent dans le journal des appels manqués.

Appareil photo

La fonction Appareil photo est activée dans le menu principal via la commande "Appareil photo" ou directement par pression sur la touche Appareil photo qui se trouve sur le clavier.

Lorsque la fonction Appareil photo est activée, vous voyez l'image s'afficher à l'écran. Veiller à ne pas couvrir l'objectif qui est placé sur la face avant de l'appareil.

L'appareil photo intégré possède un zoom qui permet d'agrandir l'objet à photographier. Appuyer sur la touche pour agrandir l'objet et sur la touche pour le réduire.

Appuyez sur la touche pour prendre la photo. La photo est enregistrée automatiquement.

En mode Appareil photo, appuyer sur la touche d'affichage de gauche pour afficher les options "Visionneuse“ et "Support d'enregistrement“.

Support d'enregistrement

Vous indiquez ici si les photos sont enregistrées sur la mémoire interne de l'appareil ou sur une carte mémoire installée. Vous ne pouvez stocker que quelques photos sur la mémoire interne du téléphone. Si vous prenez fréquemment des photos, il convient d'installer une carte mémoire. L'appareil Ergophone 6020/6021 prend en charge les cartes mémoire micro SD jusqu'à 32 Go.

Visionneuse

En sélectionnant "Visionneuse", vous pouvez afficher toutes les photos enregistrées avec mention du nom et de la taille du fichier. Vous pouvez sélectionner une photo sur la liste à l'aide des touches et . Appuyer sur la touche d'affichage de gauche pour accéder aux options suivantes : Afficher une photo, Supprimer une photo,

Supprimer toutes les photos, Sélectionner le support d'enregistrement (téléphone ou carte mémoire).

Lorsqu'une photo est affichée à l'écran vous pouvez afficher la photo suivante (touche) ou la photo précédent (touche). Appuyer sur la touche d'affichage de gauche pour supprimer la photo visionnée et sur la touche d'affichage de droite pour terminer l'affichage.

Sous le réglage personnalisé "Fonctions étendues", vous pouvez également envoyer une photo sous forme de MMS ou l'utiliser en fond d'écran en mode veille.

Transférer des photos sur un ordinateur

Les photos enregistrées sur le téléphone sont stockées, en fonction du réglage choisi, dans la mémoire interne ou sur une carte mémoire installée.

Vous pouvez raccorder le téléphone à un ordinateur via le câble USB pour y transférer les photos. Pour plus d'information à ce sujet, se référer au chapitre "Raccordement à l'ordinateur".

Fonction Loupe

Votre téléphone est équipé d'une loupe intégrée que vous pouvez activer via la touche Loupe qui se trouve sur le clavier.

Placer le viseur de l'appareil photo qui se trouve à l'avant de l'appareil près de l'objet que vous voulez agrandir. Veiller à ne pas couvrir l'objectif.

Vous pouvez agrandir ou réduire l'affichage de l'objet à l'aide des touches et .

Appuyer sur la touche rouge (raccrocher) pour quitter la fonction Loupe.

Radio

Votre téléphone est équipé d'une radio intégrée FM (modulation de fréquence). Vous pouvez l'activer dans le menu principal avec la commande "Radio". Il faut brancher le casque pour pouvoir écouter la radio.

Lorsque vous allumez la radio, vous recevez la station écoutée en dernier. Utiliser la touche ou pour sélectionner la station enregistrée précédente ou suivante. Le bouton à bascule +/- qui se trouve sur le côté gauche de l'appareil permet de régler le volume du haut-parleur lorsque la radio est en marche. Appuyer sur la touche pour activer et désactiver la réception (sourdine).

Appuyer sur la touche d'affichage de droite ou sur la touche rouge (raccrocher) pour quitter le mode Radio.

La touche d'affichage de gauche permet d'appeler les options en mode Radio.

Options en mode Radio

En mode Radio, appuyer sur la touche d'affichage de gauche pour appeler les options.

Liste des fréquences

Indique les stations enregistrées et permet de régler des fréquences manuellement, de faire une recherche automatique, d'éditer ou de supprimer des stations.

Recherche automatique

Cette fonction recherche automatiquement les stations radios et les enregistre sur la liste des stations.

Remarque : La recherche automatique écrase la liste des stations.

Haut-parleur

Cette fonction permet de diriger le son vers le haut-parleur intégré du téléphone en plus du casque.

Autres options

Sous le réglage personnalisé "Fonctions étendues", vous disposez également d'une option de réglage manuel des fréquences.

Enregistreur

L'enregistreur permet d'enregistrer des mémos vocaux qui sont stockés soit dans la mémoire interne, soit sur la carte mémoire.

Pour cela, appeler la commande "Enregistreur" à partir du menu principal.

Appuyer sur la touche pour commencer, suspendre et reprendre une enregistrement. Lorsque l'enregistrement est en cours, vous pouvez également le suspendre et le reprendre en appuyant sur la touche d'affichage de gauche. La touche d'affichage de droite permet de terminer l'enregistrement. Une fois l'enregistrement terminé, un message vous propose de l'enregistrer.

Options de l'enregistreur

Tant qu'il n'y a pas d'enregistrement en cours (création ou lecture), les options sont disponibles à partir de la touche d'affichage de gauche.

Nouvel enregistrement

Démarre un nouvel enregistrement

Liste

Appelle la liste des enregistrements stockés. Les options permettent de lire ou de supprimer l'enregistrement sélectionné. La lecture peut être suspendue et reprise à l'aide de la touche.

Réglages

Dans les réglages, vous choisissez le support mémoire pour l'enregistrement (mémoire du téléphone ou carte mémoire), le format de fichier (AMR ou WAV) et la qualité audio (basse ou haute).

Conseil :Vous ne pouvez stocker que quelques mémos courts sur dans la mémoire interne du téléphone. Si vous voulez créer des mémos fréquemment, il est conseillé d'utiliser une carte mémoire.
Si vous utilisez une carte mémoire, il convient de choisir le format "WAV" et la qualité audio "haute".

Autres options

Sous le réglage personnalisé "Fonctions étendues", vous pouvez également envoyer un enregistrement sous forme de MMS, renommer les fichiers ou supprimer tous les enregistrement simultanément.

Réveil

Pour utiliser la fonction Réveil du téléphone, appeler la commande "Réveil" à partir du menu principal.

Cinq réveils sont affichés. Vous pouvez sélectionner un réveil à l'aide des touches et et modifier les réglages en appuyant sur la touche d'affichage de gauche .

Dans les réglages, vous pouvez activer et désactiver le réveil, fixer l'heure du réveil, définir la sonnerie et le type d'alarme (sonnerie, vibreur ou les deux).

Dès que le réveil est activé, un symbole représentant un réveil s'affiche dans la partie gauche de l'écran.

A l'heure dite le téléphone sonne et/ou vibre et affiche l'heure et la date à l'écran. De plus, les commandes "Arrêt" et "Plus tard" apparaissent. Elles sont utilisables via les touches d'affichage de droite et de gauche . "Arrêt" arrête le réveil. "Plus tard" permet de retarder l'alarme de réveil d'environ 5 minutes.

Le réveil s'arrête automatiquement comme un réveil classique si vous avez sélectionné "Arrêt" et doit être réglé à nouveau le lendemain.

Sous le réglage personnalisé "Fonctions étendues", vous pouvez également régler le réveil pour qu'il sonne tous les jours ou à certains jours de la semaine.

Calculatrice

Pour utiliser le téléphone comme calculatrice, appeler la commande "Calculatrice" à partir du menu principal.

Saisir les chiffres à calculer à partir du clavier. Saisir un point à l'aide de la touche # pour inscrire une décimale.

Utiliser les touches ⌒ et ⌣ pour sélectionner les fonctions +, -, x, / et = . La touche d'affichage de gauche ⊖ permet d'exécuter l'opération sélectionnée.

Appuyer sur la touche d'affichage de droite ⊖ pour supprimer le résultat de l'opération et une nouvelle fois pour quitter la calculatrice.

Tâches

A partir de cette commande du menu principal, vous pouvez créer des tâches qui vous seront rappelées par l'intermédiaire du téléphone. Après appel de cette commande, une liste des tâches créées s'affiche. Les options permettent d'ajouter de nouvelles tâches et d'éditer ou de supprimer les tâches existantes.

Pour ajouter ou éditer une tâche, saisir une date, une heure et un intitulé.

A l'heure dite, la date, l'heure et l'intitulé s'affichent sur l'écran du téléphone et une une sonnerie est émise.

Confirmer la tâche avec la touche d'affichage de gauche. Avec la touche d'affichage de droite, vous pouvez programmer un nouvel avertissement environ 5 minutes plus tard.

Sous le réglage personnalisé "Fonctions étendues", outre l'ajout, l'édition et la suppression des tâches, vous pouvez également consulter et rechercher les tâches, supprimer toutes les tâches, les sélectionner par date et afficher les tâches en cours.

Lors de la création ou de la modification d'une tâche, vous pouvez, outre la date, l'heure et l'intitulé, programmer un délai de rappel avant la tâche, une répétition automatique et une priorité.

Services

Avec cette commande du menu principal, vous accédez aux services de votre fournisseur d'accès. Les services disponibles dépendent de votre fournisseur d'accès. Vous disposez également d'une description et d'une indication de coût des services proposés.

Réglages

Cette commande permet de configurer la plupart des réglages du téléphone. Le menu Réglages dispose de plusieurs sous-rubriques, elles-mêmes divisées en sous-rubriques permettant d'effectuer un réglage.

Le téléphone est livré avec un réglage usine pratique et en général seuls quelques réglages sont nécessaires en fonction des besoins.

Sous le réglage personnalisé "Utilisation simple", seuls quelques réglages sont disponibles. Passer en mode de réglage personnalisé "Fonctions étendues" pour profiter de possibilités de réglages plus nombreuses. Les réglages effectués en mode "Fonctions étendues" sont conservés si vous revenez par la suite en mode "Utilisation simple".

Réglages du téléphone

Permet de régler l'heure, la date, les sonneries, le volume, la langue et la taille de la police.

Date et heure

Vous pouvez ici saisir la date et l'heure.

La saisie de la date s'effectue au format international, c'est-à-dire en premier l'année, puis le mois, puis le jour, même si l'écran affiche par la suite le format jour - mois - année.

Régler "Mise à jour auto de la date et de l'heure" sur "Marche" pour que le téléphone valide automatiquement la date et l'heure du réseau de votre fournisseur d'accès et bascule automatiquement à l'heure d'été ou se mette à jour automatiquement en cas de changement de fuseau horaire. Ce service n'est cependant pas proposé par tous les fournisseurs d'accès.

Sous le réglage personnalisé "Fonctions étendues", vous pouvez également configurer le format de l'heure et de la date.

Réglages de la sonnerie

Vous définissez ici les sonneries émises à la réception d'appels, lors de la mise sous/hors tension de l'appareil, de l'ouverture et de la fermeture du téléphone, à la réception de messages ou lors de l'utilisation des touches.

Touches vocales

Cet appareil possède une fonction spéciale appelée "Touches vocales", qui est activée via Réglages de la sonnerie → Clavier. Si la fonction "Touches vocales" est activée, le téléphone émet un message vocal lors de l'utilisation au clavier des touches ❶ à ⓿, ✱ et #.

Volume

Permet de régler le volume de la sonnerie et du bruit des touches.

Type de message

Permet de définir si à l'arrivée d'appels, le téléphone sonne, vibre, sonne et vibre simultanément ou vibre, puis sonne.

Langue

Permet de définir la langue d'affichage à l'écran. Dans le réglage "Automatique", le téléphone se règle automatiquement sur la langue définie de la carte SIM.

Taille de police

Vous pouvez ici choisir entre une taille normale ou une taille agrandie. Cette taille est utilisée dans tous les menus et sous-menus. La taille de police de l'écran en mode veille et le libellé des deux touches d'affichage ⊖ ne sont pas modifiables.

Autres réglages du téléphone

Sous le réglage personnalisé "Fonctions étendues", d'autres réglages téléphoniques sont disponibles.

Type de sonnerie

Permet de définir si à l'arrivée d'appels, le téléphone sonne plusieurs fois, une seule fois ou crescendo (d'abord bas, puis de plus en plus fort).

Sonnerie spéciale

Permet d'activer et de désactiver les tonalités d'avertissement et de mise en communication.

Mode Réponse

Permet de définir que la communication avec les appels entrants est établie automatiquement à l'ouverture du clapet ou par pression sur une touche quelconque.

Affichages à l'écran

Permet de sélectionner un fond d'écran pour l'affichage en mode veille. Il est possible de configurer l'affichage à l'écran de la date et de l'heure, ainsi que du numéro de téléphone personnel.

Eclairage de l'écran

Permet de modifier la durée d'éclairage de l'écran et la luminosité.

Réglage personnalisé

En mode "Utilisation simple", le téléphone affiche dans les menus et les réglages uniquement les fonctions les plus courament utilisées. En renonçant aux fonctions qui ne sont généralement pas utilisées, ce mode de fonctionnement offre une utilisation très simple.

Sous le réglage "Fonctions étendues", vous disposez dans tous les menus et réglages de l'intégralité des fonctions disponibles sur le téléphone.

Si vous modifiez les réglages en mode "Fonctions étendues", ces modifications sont conservées quand vous revenez par la suite en mode "Utilisation simple". Si vous voulez modifier un réglage qui n'est pas disponible en mode "Utilisation simple", vous pouvez donc activer pour un moment le mode "Fonctions étendues".

Réglages du menu principal

On trouve dans le menu principal des fonctions dont certains utilisateurs n'ont jamais l'usage. Si par exemple, vous ne voulez jamais utiliser le réveil, les tâches et la calculatrice, il est inutile que ces fonctions s'affichent dans le menu principal.

Sous "Réglages du menu principal", vous avez la possibilité d'afficher ou de masquer toutes les rubriques à l'exception de la commande "Réglages".

Choisissez cette commande pour afficher toutes les rubriques du menu principal que vous pouvez ensuite afficher ou masquer.

Même si vous désactivez les rubriques dans le menu principal, la fonctionnalité reste encore partiellement disponible.

Si par ex. vous désactivez "Messages" dans le menu principal, le téléphone reçoit quand même les textos, vous en informe et vous pouvez lire et répondre à ces messages. Si vous désactivez "Contacts", vous pouvez encore appeler les contacts avec la touche d'affichage de droite.

Réglages de sécurité

Vous définissez ici si le code PIN (identifiant, mot de passe) de la carte SIM doit être saisi à la mise en route du téléphone. Vous pouvez également modifier ce code PIN.

Sous le réglage personnalisé "Fonctions étendues", vous pouvez également configurer un blocage du téléphone, afin de bloquer la carte SIM.

Autres réglages

Sous le réglage personnalisé "Fonctions étendues", vous disposez dans le menu Réglages d'autres rubriques complètes avec des sous-menus qui ne se trouvent pas en mode "Utilisation simple".

Réglage des appels

Vous disposez ici de réglages supplémentaires :

- Afficher/masquer le numéro
- Appel en attente marche/arrêt
- Transfert d'appel marche/arrêt
- Numérotation abrégée sur les touches 2 à 9

Réglages Appel d'urgence

Permet de configurer les réglages pour la fonction Appel d'urgence. Cette fonction est décrite au chapitre "Appel d'urgence".

Réglages Réseau

Permet de définir si la connexion au réseau de téléphonie mobile est automatique ou manuelle et si la liaison GPRS doit être toujours établie ou uniquement si nécessaire.

Connexions

Vous trouvez ici les noeuds de données de la configuration GPRS requis pour les MMS et vous pouvez les modifier en fonction de votre fournisseur d'accès.

Réglages d'usine

Permet de restaurer les réglage d'usine. A noter que seuls les réglages sont réinitialisés. Les fonctions personnalisées, comme les contacts, le réveil ou les tâches ne sont pas concernées. Les fichiers enregistrés dans la mémoire du téléphone comme les photos ou les vidéos ne sont pas non plus supprimés.

Raccordement à l'ordinateur

Raccorder la prise micro USB du téléphone sur le port USB de l'ordinateur. L'écran affiche "Mémoire de masse". Appuyer sur la touche d'affichage de gauche ⊖. L'ordinateur affiche alors la mémoire intégrée du téléphone et le cas échéant la carte mémoire enfichée sous forme de nouvel appareil avec supports amovibles.

On trouve entre autres les dossiers "Photos" et "Audio". Sous le dossier "Photos" se trouvent toutes les photos prises avec l'appareil photo et sous le dossier "Audio" tous les mémos vocaux créés avec l'enregistreur ainsi que les enregistrements des appels téléphoniques.

Pour utiliser des sonneries ou des fonds d'écran personnalisés, copier le fichier audio ou image sur la mémoire du téléphone ou sur la carte mémoire. Ces fichiers sont sélectionnés sur le téléphone comme sonneries ou fond d'écran, mais doivent rester en permanence à leur emplacement. Nous recommandons de créer à cet effet un dossier spécial, afin que ces fichiers ne soient pas supprimés par erreur ultérieurement.

Appel d'urgence

Votre téléphone dispose d'une fonction d'appel d'urgence avec acquittement qui se déclenche par pression pendant environ 2 secondes sur la touche SOS placée à l'arrière de l'appareil.

Si dans la configuration au moins un numéro d'appel d'urgence est enregistré et si la touched'appel d'urgence est active, le téléphone déclenche un appel d'urgence après pression de la touche SOS pendant environ 2 secondes.

Le téléphone émet un signal d'alarme et envoie (s'il est activé) vers les numéros d'urgence saisis (5 au plus), un texto dont le texte est personnalisable.

Ensuite, le téléphone compose le premier numéro inscrit. Si l'appel aboutit, le téléphone ergophone demande au correspondant d'appuyer sur la touche 5 de son téléphone. Si le correspondant appuie sur la touche, la communication se poursuit jusqu'à ce que l'un des deux interlocuteurs raccroche. Si le correspondant n'appuie pas sur la touche 5 dans un délai de 60 secondes, le téléphone ergophone coupe la communication et compose le numéro suivant programmé. Le fait d'appuyer sur la touche 5 permet de s'assurer que l'appel a bien abouti sur une personne et non pas sur un répondeur ou sur la messagerie de l'opérateur.

Si l'appel n'aboutitpas, le téléphone compose le numéro suivant. Si aucun appel d'urgence n'a abouti (ou si après la communication la fonction n'a pas été terminée), le téléphone renouvelle les appels vers tous les numéros inscrits trois fois de suite.

Pendant l'appel d'urgence, le numéro composé est affiché à l'écran, l'appel est émis en mode main-libre, vous pouvez donc entendre si le correspondant a raccroché.

Une fois que l'appel d'urgence a été déclenché (indépendamment du fait que celui-ci ait abouti ou non, qu'il ait été confirmé ou non , ou qu'il ait été interrompu), le téléphone accepte automatiquement tous

les autres appels entrants et passe en mode main-libre. De cettemanière, il est possible de contacter une personne en détresse même si l'appel d'urgence est déjà terminé. Pour désactiver cette fonction, la touche rouge de raccrocher doit être appuyée longuement.

Test de la fonctiond'appel d'urgence

Il convient de tester la fonction d'appel d'urgence de manière extensive. Toutes les personnes concernées doivent être impliquées dans cette démarche, le propriétaire du téléphone Ergophone tout comme les personnes dont les numéros sont répertoriés.

Lors du test, tenir compte du fait que le propriétaire du téléphone se trouve en situation de détresse lorsqu'il déclenche un appel d'urgence. De même, il est souhaitable d'informer les personnes destinées à recevoir l'appel d'urgence sur l'utilisation de cette fonction, afin qu'elles puissent, le cas échéant, donner des instructions (p.ex. pour quitter la fonction d'appel d'urgence).

Configuration de l'appel d'urgence

Pour configurer l'appel d'urgence, celui-ci doit être activé, il faut rédiger un texte et saisir lesnumérosd'appel d'urgence.

En mode veille du téléphone, appuyer sur la touche d'affichage de gauche, puis choisir dans le menu principal "Réglages" et "Réglagesappel d'urgence". Vous trouverez sous cette rubrique tous les réglages requis pour la configuration de l'appel d'urgence.

Remarque: Cette configuration est possible uniquement dans le réglage personnalisé sous "Fonctions étendues". Une fois l'appel d'urgence configuré dans ce mode, la fonction reste disponible, même en mode "Utilisation simple".

Mise en marche

Vous définissez ici si la touche d'appel d'urgence à l'arrière de l'appareil est ou non activée.

Si la touche est activée, la fonction d'appel d'urgence est disponible comme décrit plus haut. Si la touche n'est pas activée, la fonction d'appel d'urgence n'est pasdisponible, même si vous avez créé un texte et saisi des numéros d'appel d'urgence.

Numéros d'appel d'urgence

Sous "Numéros d'appel d'urgence", saisissez jusqu'à cinq numéros. En cas d'urgence, le premier numéro inscrit est appelé en premier, puis le deuxième, etc.

Lorsque vous appelez la commande de menu, vous voyez les cinq emplacements prévus pour les numéros d'appel d'urgence. Appuyez sur la touche d'affichage de gauche ⊖ et sélectionner le numéro dans les contacts ou le saisir manuellement.

Vous pouvez modifier le texto d'appel d'urgence sous "Editer message".

Texto d'appel d'urgence

Cette commande permet de définir s'il faut envoyer un texto vers les numéros avant d'essayer d'établir la communication téléphonique.

Remarque : Si vous envoyez un texto vers un numéro de téléphone qui ne peut pas les recevoir, le fournisseur d'accès téléphone au correspondant pour lui lire le message. Cet appel risque d'occuper la ligne au moment où le téléphone mobile essaie de composer ce numéro d'appel d'urgence. Il est donc important d'activer la fonction Texto d'appel d'urgence uniquement si tous les numéros répertoriés sont en mesure de recevoir ce type de message.

Annulation de l'appel d'urgence

Si un appel d'urgence a été déclenché par erreur, cet appel peut être annulé par une pression longue sur la touche rouge Un court appui sur la touche rouge coupe la numérotation en cours ; la fonction d'appel d'urgence se poursuit néanmoins vers les autres numéros.

Remarques importantes concernant les fonctions d'appel d'urgence

- Ne vous reposez pas exclusivement sur cette fonction. Dans certaines situations (pas de couverture réseau ou crédit épuisé pour les appels sortants), la fonction d'appel d'urgence ne peut pas être activée.
- Les numéros d'appel d'urgence répertoriés ne doivent pas être reliés à un répondeur.
- Concertez-vous impérativement avec les propriétaires des numéros d'appel d'urgence, afin qu'ils sachent quoi faire en cas d'urgence.
- Ne pas inscrire comme numéro d'appel d'urgence le 112, qui est le numéro d'appel d'urgence général sur les réseaux de téléphonie mobile, ni le 110 non plus ou tout autre numéro officiel.
- Une fois configurée, tester la fonction d'appel d'urgence de manièreapprofondie, afin de corriger les erreurs éventuelles de configuration.
- Il est à noter que la fonction d'appel d'urgence peut être déclenchée par un contact accidentel avec des objets, par exempledans un sac à main. Si la fonction est activée, manipuler le téléphone avec la prudence qui convient.

Annexe

Entretien

Vous avez acquis un produit de Tiptel.com GmbH Business Solutions. Sa technologie de pointe vous garantit une qualité optimale et durable. Si vous rencontrez malgré tout des problèmes ou si vous avez des questions sur l'utilisation de l'appareil, adressez-vous à votre revendeur. Celui-ci est votre interlocuteur pour la durée de la garantie. Tiptel.com GmbH Business Solutions a créé un numéro d'appel spécial pour l'assistance technique de votre revendeur, afin que celui-ci puisse vous conseiller de manière qualifiée.

Si votre revendeur ne peut pas vous aider, vous pouvez aussi vous adresser directement à Tiptel.com GmbH Business Solutions. Vous trouverez les premières informations sur nos sites Internet indiqués ci-dessous. En outre, vous pouvez joindre au téléphone les collaborateurs expérimentés de notre service d'assistance technique aux heures indiquées :

En France	**En Belgique**	**En Suisse**
www.tiptel.fr support@tiptel.fr	www.tiptel.be support@tiptel.be	www.tiptel-online.ch service@tiptel-online.ch
De 09.00 à 12.00 et de 14.00 à 17.30 heures (du lundi au jeudi) Jusqu'à 17.00 heures le vendredi	De 08h30 à 17h00 (du lundi au vendredi)	De 08h00 à 17h00 (du lundi au vendredi)
Tél. : 01 39 44 63 30* Fax : 01 30 57 00 29	Tél. : 0903 / 99 333 * Fax: 02 / 714 93 44 * 1,12 Euro/min	Tél. : 044 843 13 13 Fax : 044 843 13 23

Pour les questions concernant votre connexion téléphonique, veuillez vous adresser à votre fournisseur de réseau.

Garantie

Votre interlocuteur pour les prestations découlant de la garantie est le revendeur auquel vous avez acheté l'appareil. Tiptel.com GmbH Business Solutions offre une garantie pièces et main d'œuvre de 2 ans à partir de la livraison de l'appareil.

En cas de défaut, l'acheteur dispose uniquement du droit de réparation des dommages. Ce droit comprend l'amélioration ou la livraison d'un produit de remplacement. Les appareils ou les pièces remplacés deviennent la propriété du vendeur.

En cas d'échec de la réparation des dommages, l'acheteur peut soit demander une réduction sur le prix d'achat, soit résilier le contrat.

L'acheteur doit signaler immédiatement les défauts constatés au vendeur. Le droit de garantie doit être attesté par une preuve d'achat en bonne et due forme (reçu de caisse ou facture).

Le droit de garantie est annulé si l'acheteur ou des tiers non autorisés sont intervenus dans l'appareil. Les dommages qui sont dus à une manipulation, une utilisation ou une conservation inappropriées, ou encore à une force majeure ou à d'autres phénomènes extérieurs ne sont pas couverts par la garantie.

La garantie ne couvre pas les consommables (par exemple les batteries) ni les défauts qui ne réduisent que modérément la valeur ou l'utilisabilité de l'appareil.

Les dommages survenus pendant le transport doivent être signalés au transporteur.

Remarque sur le déroulement :
Les réparations se font en principe uniquement dans le service Entretien de Tiptel.com GmbH Business Solutions. Avec notre service de réparation en 48 heures, vous recevez un appareil réparé ou un appareil de rechange en principe dans un délai de 2 jours ouvrables plus les délais d'expédition normaux. En cas de réparation sous garantie, le délai de garantie n'est pas prolongé pour les pièces réparées ni pour l'appareil. Cette garantie n'est pas cessible et cesse lorsque l'appareil est cédé. Elle cesse également lorsqu'un tiers intervient sur l'appareil ou que le numéro de série figurant sur l'appareil est enlevé ou rendu illisible. L'appareil est doté d'un cachet de garantie. Veillez à ce qu'il ne soit pas endommagé, car sinon votre droit de garantie est également annulé.

Les conditions commerciales générales de Tiptel.com GmbH Business Solutions s'appliquent également ; elles font partie du contrat pour votre revendeur. En cas de réclamation, il faut envoyer le produit défectueux avec une description du défaut et le justificatif d'achat. Pour le déroulement de la garantie, veuillez vous adresser à votre revendeur ou envoyer l'appareil directement à l'adresse suivante :

En France	En Belgique	En Suisse
Tiptel sarl **Sav** **23 av. René Duguay-Trouin** **78960 Voisins-le-Bretonneux**	**Tiptel NV/SA** **Service** **Leuvensteenweg 510** **1930 Zaventem**	**Tiptel AG** **Service** **Bahnstrasse 46** **8105 Regensdorf**

Déclaration de conformité

Tiptel.com GmbH Business Solutions déclare par la présente que l'appareil remplit toutes les exigences de base de la Directive européenne 1999/5/CE.

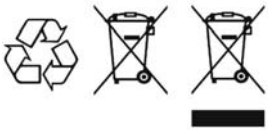
Vous trouverez de plus amples informations sur la déclaration de conformité à l'adresse Internet suivante : http://www.tiptel.com

Label CE

Cet appareil remplit l'exigence de la Directive européenne relatives aux installations radio et aux émetteurs de télécommunication et à la reconnaissance réciproque de leur conformité. La conformité à la directive susmentionnée est attestée par le label CE apposé sur l'appareil.

Protection de l'environnement

Dans la mesure où cet appareil est utilisé conformément à sa destination, il n'y a pas de risque de contact avec des matières dangereuses pour la santé. Si votre appareil est hors d'usage, Tiptel le reprend gratuitement. Il sera désassemblé selon les règles de l'art et recycle.



Tiptel.com GmbH Business Solutions
Halskestraße 1
D - 40880 Ratingen
Tel.: 0900 100 – 84 78 35*
Vanity Tél.: 0900 100 – TIPTEL*
Internet : www.tiptel.de
International :
Internet : www.tiptel.com

*(1,49 euro/min. sur le réseau téléphonique commuté de la Deutsche Telekom, d'autres prix sont possible sur le réseau de téléphonie mobile)

Tiptel GmbH
Ricoweg 30/B1
A - 2351 Wiener Neudorf
Tél. : 02236/677 464-0
Télécopie : 02236/677 464-22
E-mail : office@tiptel.at
Internet : www.tiptel.at

Tiptel AG
Bahnstrasse 46
CH - 8105 Regensdorf
Tél. : 044 - 843 13 13
Télécopie : 044 - 843 13 23
E-mail : tiptel@tiptel-online.ch
Internet : www.tiptel-online.ch

Tiptel B.V.
Camerastraat 2
NL – 1322 BC Almere
Telefoon : 036 – 53 666 50
Télécopie : 036 – 53 678 81
E-mail : info@tiptel.nl
Internet : www.tiptel.nl

Tiptel NV
Leuvensesteenweg 510 bus 4
B – 1930 Zaventem
Telefoon : 0903 99 333 (1,12 euro / min.)
Télécopie : 02 714 93 34
E-mail : tech@tiptel.be
Internet : www.tiptel.be

Tiptel sarl
23, avenue René Duguay-Trouin
F – 78960 Voisins-Le-Bretonneux
Tél. : 01 / 39 44 63 30
Télécopie : 01 / 30 57 00 29
e-mail : support@tiptel.fr
Internet : www.tiptel.fr

CE

(fr) 03/2012
EDV 4935412